

Roberta Johnson
y Maite Zubiaurre (eds.)

Luis F. Cuesta (col.)

**Antología del pensamiento
feminista español
(1726-2011)**

EDICIONES CÁTEDRA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Índice

INTRODUCCIÓN AL PENSAMIENTO FEMINISTA ESPAÑOL	9
---	---

EL PRIMER FEMINISMO ILUSTRADO ESPAÑOL (1726-1808)

INTRODUCCIÓN	25
Benito Jerónimo Feijoo	31
Defensa de las mujeres	33
Josefa Amar y Borbón	45
Discurso en defensa del talento de las mujeres	47
Inés Joyes	53
Apología de las mujeres	55

EL ÍMPETU LIBERAL Y SUS CONSECUENCIAS (1808-1899)

INTRODUCCIÓN	71
Concepción Saiz de Otero	81
El feminismo en España	83
Rosario de Acuña	91
Consecuencias de la degeneración femenina	93
Concepción Gimeno de Flaquer	103
El problema feminista	105

Concepción Arenal	109
La educación de la mujer	113
Emilia Pardo Bazán	121
La educación del hombre y la de la mujer	123
Adolfo Posada	135
Las direcciones del feminismo. Feminismo radical y radicalismo feminista	137
El feminismo oportunista y conservador	143
¿Feminismo católico?	146

EL FEMINISMO ESPAÑOL TOMA VUELO (1900-1939)

INTRODUCCIÓN	153
Belén de Sárraga	159
La mujer como entidad social	161
María Martínez Sierra	169
Algunas consideraciones acerca de la felicidad	171
Poder de la belleza y deberes que impone	176
¿Qué deben estudiar las mujeres?	181
María de Maeztu	187
Lo único que pedimos	189
Margarita Nelken	193
La mujer de la clase media	195
Las carreras	201
Carmen de Burgos	209
Derecho al trabajo	213
El derecho y la moda	230
Hildegart Rodríguez	241
Libertad en el amor	243
Rosa Chacel	251
Esquema de los problemas prácticos y actuales del amor	253
Clara Campoamor	263
Discurso en las Cortes	265
Federica Montseny	269
El problema de los sexos	271

María Zambrano	283
Eloísa o la existencia de la mujer	285
A propósito de la <i>Grandeza y servidumbre de la mujer</i>	293

LUCES EN LA SOMBRA (1939-1975)

INTRODUCCIÓN	303
María Laffitte, condesa de Campo Alange	309
¿Qué es lo femenino?	311
La secreta guerra de los sexos	323
Lilí Álvarez	337
Feminismo y masculinismo	339
Carmen Laforet	343
El gineceo de la mujer	347
Consuelo de la Gándara	349
Promoción cultural	351
Carlos Castilla del Pino	355
La «función» de mujer	357
Carmen Martín Gaité	371
De Madame Bovary a Marilyn Monroe	373
La chica rara	381

ECLOSIÓN Y DIVERSIDAD DEL PENSAMIENTO FEMINISTA ESPAÑOL (1975-2011)

INTRODUCCIÓN	399
Lidia Falcón	405
La razón feminista (Introducción)	407
María Ángeles Durán	419
La escalera en el lenguaje, el cine y la arquitectura	421
Empar Pineda	431
¿El mito de la feminidad cabalga de nuevo?	433
Celia Amorós	449
Feminismos ilustrados y feminismos helenísticos	451
Cartesianismo y feminismo: olvidos de la razón, razones de los olvidos ...	462

Victoria Sendón de León	475
Sobre diosas, Amazonas y vestales	477
Montserrat Roig	487
¿Mujeres o personas?	489
Mary Nash	495
Hacia una conciencia feminista: las organizaciones femeninas y la construcción del feminismo	499
Silvia Tubert	515
¿Psicoanálisis y género?	517
Milagros Rivera	553
La diferencia sexual	555
Amelia Valcárcel	565
El derecho al mal	567
Individualismo y nominalismo	577
Justa Montero	587
Igualdad y diferencia: encrucijada del movimiento	589
Marina Subirats	597
Somos iguales, somos diferentes	599
Estrella de Diego	613
Feminismo, <i>queer</i> , género, «post», revisionismo...: o todo lo contra- rio. Ser —o no ser— historiador/a del arte feminista en el Estado Español	615
Rosa Montero	623
La vida invisible	625
Carmen Alborch	639
Soledad y soledades	641
Alicia Miyares	649
Modelos de democracia	651
Soledad Murillo	661
A modo de introducción o declaración de intenciones	663
Alicia H. Puleo	679
Ecofeminismo para otro mundo posible	681
BIBLIOGRAFÍA	705

Introducción al pensamiento feminista español

Existen antologías bastante completas del pensamiento feminista angloamericano y del francés, pero no hay ningún tomo que reúna textos que representen la amplia gama del pensamiento feminista español. Las dos antologías que hay sobre este impresionante corpus de trabajo —*Antología del feminismo* (introducción, comentarios, notas y bibliografía de Amalia Martín-Gamero, nieta de Adolfo Posada, publicado en 1975 y reeditado en 2002)¹ y *Mujeres y hombres: la formación del pensamiento igualitario* (coordinada por María Ángeles Durán [1993])— representan una selección parcial y/o de temática limitada. *Antología del feminismo* incluye entre unos veintisiete escritores feministas norteamericanos, ingleses y franceses a los siguientes feministas españoles (divididos según sean mujeres u hombres): María de Zayas y Sotomayor, sor Juana Inés de la Cruz, Josefa Amar y Borbón, Gertrudis de Avellaneda, Concepción Arenal, Concepción Saiz de Otero, Emilia Pardo Bazán, María de Maeztu, María Espinosa, Luis Vélez de Guevara, Benito Jerónimo Feijoo, Adolfo Posada, José Francos Rodríguez, Armando Palacio Valdés, Pedro Poveda y Gregorio Martínez Sierra (no se reconoce que la obra de él fue escrita

¹ La «Presentación» de la reedición de *Antología del feminismo* hace patente la necesidad de antologías de este tipo: «La *Antología del feminismo* de Amalia Martín-Gamero es uno de los volúmenes más buscados por muchas investigadoras e investigadores, hasta el punto que ha llegado a desaparecer de algunas bibliotecas. Esto no sólo ha ocurrido en Europa. Muchas universidades latinoamericanas que en su día no obtuvieron la antología la han solicitado durante años sin poder adquirirla, y el caso se extiende a varias universidades alemanas y americanas» (pág. 7).

por su mujer María Martínez Sierra, y se coloca el texto suyo con los de los hombres, al final del tomo). Es una valiosa antología, ya que rescata unos textos que no han sido reeditados y demuestran que el pensamiento feminista español merece aparecer al lado de escritos feministas de otros países. A diferencia de esta antología, nosotros hemos preferido entender el pensamiento feminista español dentro del contexto de la historia particular de España y de la tradición del pensamiento feminista español. Este método nos brinda la oportunidad de comparar acercamientos de varios pensadores/as a un mismo tema. Donde repetimos textos incluidos en otras antologías, hemos intentado emparejarlos con el de otro/a escritor/a de la misma época que ofrece otro punto de vista².

Mujeres y hombres se centra en los manifiestos feministas que abogan por la igualdad de los sexos. El concepto de manifiesto que utiliza la coordinadora es bastante amplio, así que se incluyen, además de lo que tradicionalmente entendemos por manifiesto (una declaración hecha por un grupo de personas —«Programa de la ANME», «Ley de derechos políticos, profesionales y laborales de la mujer», «Movimiento democrático de la mujer: “Programa”», «Frente de Liberación de la Mujer: “Manifiesto”», etc.—), textos de feministas individuales (Benito Jerónimo Feijoo, «Defensa de las mujeres»; Gertrudis Gómez de Avellaneda, «La mujer»; Carmen de Burgos y Seguí, «Misión social de la mujer»; etc.). Aunque la igualdad es un tema fundamental en el pensamiento feminista español y aparece en escritos de todas las épocas desde los comienzos de esta rama de la filosofía en el siglo XVIII, no es el único tema del que se ocupa el pensamiento feminista español. De allí que nosotros hayamos optado por incluir una amplia muestra de textos de autores individuales que estudian los temas más destacados de la teoría española sobre la mujer (entre ellos, además del tema de la igualdad, la educación, la personalidad, la soledad, el trabajo, la clase social, el derecho, la feminidad, el matrimonio, el sexo, la amistad y la moda). El limitarnos a autores individuales nos ofrece la oportunidad de considerar posiciones e influencias filosóficas de un autor en particular que pueden diferir del pensamiento de otra pensadora con una perspectiva diferente. Ninguna antología puede ser completa, y reconocemos que en esta faltan muchos nombres bastante conocidos, pero hemos intentado incluir pensadores que representan las posiciones teóricas más destacadas y que tuvieron alguna influencia en el pensamiento

² En adelante, en vez de la pesada costumbre de indicar los dos géneros de los sustantivos y adjetivos cuando nos referimos a autores/as, iremos alternando las formas masculinas y femeninas y se entenderá que sea cual sea el género del sustantivo (autor o pensadora), nos referimos tanto a hombres como a mujeres.

posterior. Al final hemos incluido una bibliografía de pensadores/as feministas españoles que hemos tenido que dejar fuera por limitaciones de espacio (esta lista tampoco es completa y reconocemos que la labor que empezamos aquí continuará).

Aunque hemos organizado la antología cronológicamente e iniciamos cada periodo con una introducción a la historia española relacionada con la mujer, no hemos pretendido escribir una historia del feminismo español; ya contamos con el magnífico libro de Geraldine Scanlon *La polémica feminista en la España contemporánea 1868-1974*. Además, como nos centramos en el feminismo y sobre todo en el pensamiento feminista, no podemos mencionar todos los libros que existen sobre las mujeres españolas (por ejemplo, *Historia de las mujeres en Occidente*, editado por Georges Duby y Michelle Perrot en cinco tomos y con secciones importantes sobre la mujer española; *La mujer en España: cien años de su historia 1860-1960*, de María Laffitte, condesa de Campo Alange, o *Historia de las mujeres en España y América Latina*, en cuatro tomos, editado por Isabel Morant). Hay por lo menos tres libros bastante recientes y posteriores al de Scanlon que rescatan la historia del feminismo en España por medio de ensayos sobre feministas específicas que nos han servido como fuente de información y de análisis. *El feminismo en España: dos siglos de historia* (1988), editado por Pilar Folguera, contiene ensayos muy útiles sobre las épocas que representamos aquí con la excepción de los últimos veinte años. *Palabra de mujer: hacia la reivindicación y contextualización del discurso feminista español* (2007), de Estrella Cibreiro, contiene capítulos sobre Concepción Arenal, Emilia Pardo Bazán, Carmen de Burgos, Lidia Falcón, Montserrat Roig y Lucía Etxebarria. La colección de ensayos sobre la tradición feminista española *Recovering Spain's Feminist Tradition*, editada por Lisa Vollendorf en 2001 (y traducida al castellano en 2006), también analiza el pensamiento feminista de escritoras individuales en capítulos redactados por especialistas. Aunque la antología de Amalia Martín-Gamero sitúa los inicios del feminismo español en el siglo xvii con la obra de María de Zayas Sotomayor, y el tomo editado por Lisa Vollendorf se remonta a la Edad Media con un ensayo inicial sobre Florencia Pinar, nuestra antología empieza con el siglo xviii, que es cuando se comienza a indagar en la cuestión de la mujer de un modo filosófico o teórico. Las obras españolas con orientación feminista anteriores al siglo xviii son más bien de naturaleza literaria o biográfica (poesía, cuentos, autobiografía). Obviamente, una obra literaria puede contener teoría feminista, pero la desarrolla de una manera diferente que en el ensayo; en la literatura el mensaje filosófico se filtra a través de una voz poética o narrativa y de un estilo literario que tienen otros fines que los de convencer sobre un punto de vista.

Aunque algunos de los textos ensayísticos que incluimos aquí son sumamente literarios (por ejemplo, los de Emilia Pardo Bazán, Rosa Chacel, María Martínez Sierra y María Zambrano) por su empleo de metáforas, imágenes y otras estrategias literarias, estas técnicas están al servicio de argumentos filosóficos sobre la condición social, política, económica u ontológica de la mujer.

Habiendo definido los criterios de los que nos hemos servido al hacer la selección de textos incluidos en esta antología, sería importante también explicar lo que entendemos por «feminista». Como señala Lisa Vollen-dorf en la «Introducción» a *Recovering Spain's Feminist Tradition*, en los países occidentales industrializados se ha asociado el feminismo con los movimientos sociales y políticos que abogaban por los derechos de la mujer, como el voto y la igualdad legal. En los estudios y antologías del feminismo occidental no se suelen incluir los países como España en los cuales no hubo un movimiento de este tipo en el siglo XIX. Sin embargo, aunque no se vio un movimiento feminista español hasta bien entrado el siglo XX (hacia finales de la década de los años veinte y, sobre todo, durante la Segunda República, 1931-1939), sí había pensamiento feminista desde el siglo XVIII. Había escritos dedicados a mejorar la situación social de la mujer, ya que esta vivía bajo estructuras legales y/o sociales patriarcales que la consideraban inferior al hombre y sometida a él.

Según Lidia Falcón, que empezó a escribir ensayos feministas en los años sesenta bajo el régimen sumamente antifeminista de Francisco Franco, «la mujer está sometida al hombre desde que nace. Vive las condiciones que le han sido dadas por sus padres, por su ambiente, por su escuela, por la sociedad entera. Salir de ello requiere lucha y sacrificio y preparación y no la tiene» (citado en Vollen-dorf, 2005, «Introducción», pág. 18). Nosotras añadiríamos a esta definición que el pensamiento feminista también pretende revelar esta condición de sujeción en la que vive la mujer, muchas veces con argumentos ontológicos, y corregir tal sometimiento sugiriendo medidas concretas legales, sociales y de práctica personal. Nos recuerda María Ángeles Durán que el *Diccionario de la lengua española* define el feminismo como «una doctrina, un sistema elaborado de pensamiento», pero añade Durán que «probablemente en el uso actual dominan las connotaciones relativas al estilo de conducta, a prácticas sociales» (*Mujeres y hombres*, «Introducción», pág. 12). Asimismo, enfatiza Durán que lo que constituye el feminismo cambia con las circunstancias históricas; al lograr ciertas metas, se modifica el concepto. La escritura feminista que recopilamos aquí entiende que el feminismo no se limita a la actividad de formar asociaciones dedicadas a conseguir ciertas metas legales y sociales ni a salir a la calle a manifestarse públicamente ni a votar (cuando